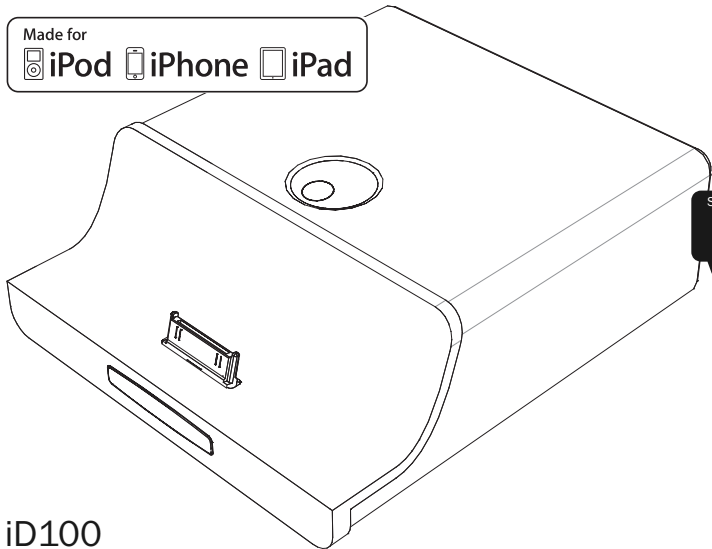


Made for
iPod iPhone iPad



Station d'accueil numérique
pour iPod®
Manuel de l'utilisateur
38
FRANÇAIS

iD100

 **Cambridge Audio**

Votre musique + notre passion

Table des matières

Introduction.....	39
Consignes de sécurité importantes	40
Garantie limitée	43
Raccordements du panneau arrière	44
Panneau avant.....	46
Raccordements.....	48
Télécommande	50
Utilisation	53
Caractéristiques techniques	54
Dépannage.....	55

Assurez-vous d'enregistrer votre achat !
Rendez-vous sur : www.cambridge-audio.com/sts

Inscrivez-vous pour être informé en avant-première des :

- sorties des futurs produits
- mises à jour de logiciels
- nouveautés, événements, offres exclusives et concours !

Ce manuel vise à faciliter l'installation et l'utilisation de ce produit. Les informations qu'il contient ont été vérifiées soigneusement avant leur impression. Toutefois, comme Cambridge Audio a pour principe d'améliorer constamment ses produits, les caractéristiques techniques et générales peuvent être modifiées sans préavis.

Ce document comprend des informations exclusives protégées par des droits d'auteur ou de copie. Tous droits réservés. La reproduction sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit (mécanique, électronique ou autre) d'une partie quelconque de ce manuel sans l'autorisation écrite préalable du fabricant est illégale. Toutes les marques commerciales et déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2011

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque déposée d'Apple Inc.

Les mentions « Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour l'iPod, l'iPhone ou l'iPad, respectivement, et que son fabricant certifie qu'il répond aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de réglementation et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPod peut affecter la performance sans fil.

Introduction

Nous vous remercions pour l'achat de cette station d'accueil numérique Cambridge Audio iD100 pour iPod®. Nous sommes persuadés qu'elle vous procurera des années de plaisir auditif. Comme tous les produits de Cambridge Audio, l'iD100 obéit à trois principes de base : des performances remarquables, une facilité d'emploi et un rapport qualité-prix imbattable.

Le modèle iD100 vous permet de bénéficier d'une excellente qualité depuis la plupart des variantes de l'iPod. L'iD100 fonctionne également avec la fonction iPod de l'iPhone® et l'iPad™.

L'iD100 accède au son du produit Apple inséré dans la station, offrant une sortie numérique à faible jitter (variation dans le temps) en « bitperfect » via des connexions S/P DIF, Toslink ou AES/EBU. Celles-ci peuvent être raccordées aux entrées numériques d'un convertisseur N-A convenable, d'un amplificateur numérique, aux entrées numériques de nombreux récepteurs A/V, etc.

L'iD100 permet la sortie numérique de n'importe quel fichier audio pris en charge par votre produit Apple, notamment les fichiers sans perte pour une qualité sonore inégalée.

De plus, les sorties vidéo via la vidéo composite, S-Vidéo ou la vidéo composante* permettent le visionnage de contenu vidéo.

La télécommande fournie permet la recherche sur l'iPod / l'iPad / l'iPhone via l'écran.

La charge et la synchronisation de l'iPod peuvent toutes deux être activées ou désactivées grâce à la télécommande, qui peut également contrôler les fonctions de base des amplificateurs et

récepteurs Cambridge Audio. L'iD100 intègre également un circuit respectueux de l'environnement grâce à une faible consommation d'énergie en mode veille (< 1 W).

La qualité finale du son dépend de l'ensemble de votre système ; Votre revendeur peut également vous fournir des câbles d'interconnexion Cambridge Audio de qualité qui permettront à votre système d'atteindre son véritable potentiel.

Nous vous remercions de prendre le temps de lire ce manuel et vous recommandons de le conserver afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.



Matthew Bramble,
Directeur Technique de Cambridge Audio
et l'équipe de développement de l'iD100.

* Cordon Composite / Composante fourni

Consignes de sécurité importantes

Pour votre propre sécurité, merci de lire attentivement ces instructions importantes sur la sécurité avant de tenter de raccorder cette unité au réseau électrique. Elles vous permettront aussi d'obtenir les meilleurs résultats et de prolonger la durée de vie de l'unité :

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Prendre en compte tous les avertissements.
4. Suivre l'ensemble des consignes.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas bloquer les bouches d'aération. Suivre les instructions du fabricant lors de l'installation.
8. Ne pas installer près de sources de chaleur comme des radiateurs, des climatiseurs, des cuisinières ou près d'autres appareils (comme les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas oublier le caractère sécuritaire d'une prise polarisée ou d'une prise de terre. Une prise polarisée possède deux fiches, dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux fiches et d'une broche de terre. La fiche plus large ou la broche de terre sont fournies à des fins sécuritaires. Si la prise fournie ne correspond pas à votre installation, merci de contacter un électricien pour qu'il puisse remplacer votre installation obsolète.
10. Merci de ne pas marcher, ni appuyer sur le cordon d'alimentation, et plus précisément au niveau des prises, des installations d'alimentation et de la sortie de l'alimentation électrique.
11. Utiliser uniquement les pièces détachées/accessoires précisés par le fabricant.
12. Utiliser uniquement le chariot, le trépied, la console ou la table précisé par le fabricant, ou fourni avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, merci de faire très attention lorsque vous déplacez le chariot/l'appareil afin d'éviter de vous blesser en faisant tomber l'ensemble.



13. Débrancher l'appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
14. Confier tous les travaux de maintenance à du personnel spécialisé et qualifié. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé : en cas de dégâts sur le cordon d'alimentation ou sur la prise, si du liquide ou un objet est tombé sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'unité à la pluie ou à des sources humides.
- N'exposez pas les batteries (batteries ou kit batterie installé(es)) à des températures élevées, causées par exemple par la lumière du soleil, le feu ou d'autres sources similaires.

L'unité doit être installée de manière à ce qu'elle puisse être retirée du réseau électrique depuis la prise de terre (ou par le biais d'un connecteur adapté situé sur la partie arrière de l'unité). Si la prise de courant est utilisée en tant que dispositif de déconnexion, ce dernier doit alors rester prêt et facile d'utilisation. Utiliser uniquement les cordons d'alimentation fournis avec l'unité.

Merci de vérifier qu'il existe une aération énergétique. Nous vous recommandons de ne pas placer l'appareil dans un espace confiné ; si vous souhaitez le placer sur une étagère, placez-le sur la plus élevée pour assurer une ventilation optimale. Ne pas placer d'autres équipements sur l'unité. Ne pas poser l'unité sur un tapis, ni sur une surface lisse, et ne pas boucher les orifices d'aération, ni les grilles de sortie. Ne pas recouvrir les grilles d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux.

L'unité ne doit pas être utilisée près de l'eau, elle ne doit pas être exposée à une source d'écoulement, ni à des éclaboussures ou à tout autre type de liquides. Aucun objet rempli d'eau, comme des vases, ne doit être placé sur l'unité.



Le voyant lumineux avec le symbole en forme d'arc situé dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de 'courant dangereux' non isolé au sein du produit, et ce dernier pourrait être suffisamment fort pour provoquer une décharge électrique sur des personnes.

Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives aux opérations de maintenance et au fonctionnement dans le manuel de cet appareil.



Le symbole pour CLASS II (Isolation double).



Symbole DEEE

La poubelle sur roues est le symbole de l'Union Européenne pour le recyclage séparé des appareils électriques et électroniques. Ce produit contient des équipements électriques et électroniques qui peuvent être réutilisés, recyclés ou récupérés, et ils ne doivent donc pas être mis au rebut dans votre poubelle habituelle qui ne fait pas l'objet du tri sélectif. Merci de retourner l'unité ou de contacter le revendeur autorisé qui vous a fourni ce produit pour obtenir davantage d'informations.



Marque CE

Ce produit est conforme aux directives européennes relatives à la basse tension (2006/95/EC), à la compatibilité électromagnétique (2004/108/EC) et à l'écoconception applicable aux produits consommateurs d'énergie (2009/125/EC) lorsque l'appareil est installé et utilisé conformément à ce manuel de l'utilisateur. Pour garantir une conformité prolongée, seuls les accessoires de Cambridge Audio devraient être utilisés avec ce produit et les opérations de maintenance doivent être confiées à du personnel spécialisé et qualifié.



Marque C-Tick

Ce produit est conforme aux exigences CEM et aux normes en matière de communications radio définies par l'autorité de communication australienne.



Certification Gost-R Mark

Ce produit est conforme aux normes en vigueur en Russie en matière de sécurité électronique.

Normes FCC

IMPORTANT : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFERENCES AUDIOVISUELLES OU RADIO ENGENDREES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISEES, EFFECTUEES SUR CET APPAREIL. DE TELS CHANGEMENTS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION D'UTILISATION QU'A L'UTILISATEUR.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1) Cet appareil ne peut pas engendrer d'interférences dangereuses ;
- 2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, notamment celles qui peuvent engendrer un fonctionnement involontaire.



Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses au sein d'une installation résidentielle. Ce équipement génère, utilise et peut émettre des radiations de fréquence radio, s'il n'est pas installé, ni utilisé conformément aux instructions, et cela peut engendrer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite au sein d'une installation spécifique.

Si cet appareil génère des interférences qui gênent la réception des émissions télévisuelles ou radio, ce qui peut être remarqué en activant ou en désactivant l'appareil, nous invitons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en suivant l'une des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur
- raccorder l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié
- consulter le revendeur ou un technicien TV/radio expérimenté pour obtenir de l'aide.elp.



Consignes de sécurité importantes (suite)

Aération

IMPORTANT - L'unité risque de chauffer lors de l'utilisation. Ne pas superposer plusieurs unités. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier ne disposant pas d'une aération suffisante.

Vérifier qu'aucun petit objet ne peut passer à travers des grilles d'aération. Si cela se produit, éteindre immédiatement l'appareil, le débrancher de la prise électrique et contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide et des conseils.

Emplacement

Choisir avec précaution un endroit pour installer votre équipement. Éviter de le placer directement face aux rayons du soleil ou près d'une source de chaleur. Aucune source de feu telle que des bougies allumées doit être placée sur l'appareil. Éviter également toutes les sources qui pourraient occasionner des vibrations, de la poussière, de la fraîcheur ou de l'humidité. L'appareil peut être utilisé à des températures moyennes.

L'unité doit obligatoirement être installée sur une surface stable et de niveau. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier. Ne pas placer l'unité sur une surface instable ou sur une étagère. L'unité pourrait en effet tomber et cela pourrait blesser un enfant ou un adulte, sans oublier les dommages causés sur le produit. Ne pas positionner d'autres équipements au-dessus de l'unité.

En raison des champs magnétiques répartis, aucune platine, ni aucun téléviseur CRT ne doit être positionné près de l'appareil pour éviter de possibles interférences.

Les composants audio et électroniques peuvent être utilisés environ une semaine entière (s'ils sont utilisés plusieurs heures par jour). Cela permettra aux nouveaux composants d'être installés correctement, et les propriétés sonores s'améliorent avec le temps.

Sources d'alimentation

L'unité doit être uniquement utilisée avec le type de source électrique indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation disponible chez vous, merci de contacter votre revendeur ou l'entreprise chargée de l'alimentation électrique dans votre région.

Pour éteindre l'unité, il vous suffit de la débrancher de la prise électrique.

AVERTISSEMENT : Interrompez l'utilisation de l'alimentation externe en cas de dysfonctionnement.

Surcharge

Éviter de surcharger les installations électriques murales, ou les rallonges, car cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou de décharge électrique. Les installations en courant continu surchargées, les rallonges, les câbles d'alimentation abîmés, une isolation endommagée ou craquelée et des prises cassées constituent des dangers. Cela pourrait provoquer une décharge ou un incendie.

S'assurer que chaque câble est correctement inséré. Pour éviter des ronflements ou des bruits de fond, ne pas mélanger les interconnexions avec le cordon d'alimentation ou les câbles du haut-parleur.

Nettoyer

Pour nettoyer l'unité, passer un chiffon non pelucheux et sec. Ne pas utiliser de produits liquides nettoyants comprenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs. Ne pas utiliser de spray sur ou près de l'unité.

Mise au rebut des piles

Merci de mettre au rebut les piles déchargées selon les dispositions en vigueur au niveau local en termes de recyclage et de protection de l'environnement.

Réparations

Ces unités ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur, ne pas essayer de réparer, de défaire, ou même d'assembler l'unité si un problème survient.

Une décharge électrique importante pourrait alors avoir lieu si cette mesure de précaution n'est pas respectée. En cas de problème ou de panne, merci de contacter votre revendeur.

Garantie limitée

Cambridge Audio garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de main-d'œuvre (dans les conditions stipulées ci-dessous). Cambridge Audio peut décider de réparer ou de remplacer (à sa propre discrétion) ce produit ou toute pièce défectueuse de ce produit. La période de garantie peut varier selon le pays. En cas de doute, adressez-vous à votre revendeur. Veuillez à toujours conserver la preuve d'achat de cet appareil.

Pour une réparation sous garantie, veuillez contacter le revendeur Cambridge Audio agréé chez qui vous avez acheté ce produit. Si votre revendeur ne peut procéder lui-même à la réparation de votre produit Cambridge Audio, ce dernier pourra être envoyé par votre revendeur à Cambridge Audio ou à un service après-vente Cambridge Audio agréé. Le cas échéant, vous devrez expédier ce produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage offrant un degré de protection équivalent.

Une preuve d'achat telle qu'une facture attestant que le produit est couvert par une garantie valable doit être présentée pour tout recours à la garantie.

Cette garantie est annulée si (a) le numéro de série d'usine a été modifié ou supprimé de ce produit ou (b) ce produit n'a pas été acheté auprès d'un revendeur Cambridge Audio agréé. Pour confirmer que le numéro de série n'a pas été modifié ou que ce produit a été acheté auprès d'un revendeur Cambridge Audio agréé, vous pouvez appeler Cambridge Audio ou le distributeur Cambridge Audio de votre pays.

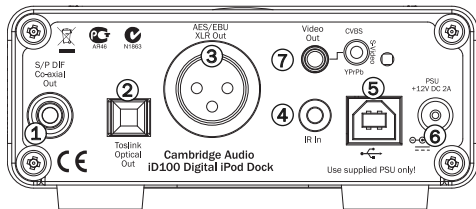
Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques ou les dommages dus ou faisant suite à des cas de force majeure, à un accident, à un usage impropre ou abusif, à la négligence, à un usage commercial ou à une modification d'une partie quelconque du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus ou faisant suite à une utilisation, à un entretien ou à une installation inappropriés ou à une réparation opérée ou tentée par une personne quelconque étrangère à Cambridge Audio ou qui n'est pas revendeur Cambridge Audio ou technicien agréé, autorisé à effectuer des travaux d'entretien et de réparation sous garantie pour Cambridge Audio. Toute réparation non autorisée annule cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits vendus " EN L'ÉTAT " ou " WITH ALL FAULTS ".

LES RÉPARATIONS OU REMPLACEMENTS EFFECTUÉS DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR. CAMBRIDGE AUDIO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT DE LA RUPTURE DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE CONCERNANT CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUELQUE SORTIE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA GARANTIE RELATIVE À L'APTITUDE DU PRODUIT À ÊTRE COMMERCIALISÉ ET À ÊTRE UTILISÉ DANS UNE APPLICATION PARTICULIÈRE.

Certains pays et États des États-Unis n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ou les exclusions de garanties implicites. Par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, outre d'autres droits qui varient d'État à État ou de pays à pays.

Pour toutes réparations, pendant ou après la garantie, veuillez contacter votre revendeur.

Raccordements du panneau arrière



1. Sorties S/P-DIF (RCA/phono et optique)

Pour le transfert vers un convertisseur N-A séparé ou l'entrée numérique d'un amplificateur ou d'un récepteur A/V. Pour un meilleur résultat, utilisez un câble d'interconnexion RCA numérique 75 ohms de qualité supérieure (pas un câble destiné à un usage audio normal).

2. Sortie numérique optique TOSLINK

Utilisée pour la connexion à l'entrée d'un convertisseur N-A séparé ou l'entrée numérique d'un amplificateur ou d'un récepteur A/V. Utilisez un câble d'interconnexion en fibre optique TOSLINK de qualité supérieure.

3. Sortie XLR AES/EBU

Utilisée pour la connexion à un convertisseur N-A séparé ou l'entrée numérique d'un amplificateur ou d'un récepteur A/V qui prend en charge la norme d'entrée numérique équilibrée AES/EBU.

- Un câble XLR équilibré de 110 ohms conçu pour l'audio numérique est nécessaire.
- Pour tirer pleinement profit de votre système, nous vous conseillons d'utiliser exclusivement des câbles d'interconnexion Cambridge Audio de haute qualité, de sorte qu'il vous procure un son tel que nous l'avons conçu. Veuillez consulter votre revendeur pour obtenir de plus amples détails.

4. Entrée IR (infra-rouge)

Une entrée IR est également fournie afin de permettre la réception électrique par l'appareil des commandes émises par la télécommande IR. Elle sert au raccordement à la sortie de l'émetteur IR pour les systèmes d'installation multi pièces ou personnalisés.

5. Connexion USB

Utilisée pour synchroniser votre périphérique Apple avec iTunes™. Raccordez le port USB à votre PC à l'aide d'un câble USB haute qualité (type B à A).

6. Connecteur d'entrée +12 V CC

Raccordez l'iD100 à l'adaptateur CA fourni uniquement.

7. Sortie vidéo

Pour visionner du contenu vidéo, raccordez la sortie vidéo de l'iD100 (prise jack à 4 pôles) à un téléviseur/moniteur à l'aide du câble fourni. Vérifiez le réglage correct du sélecteur de format vidéo ci-dessous.

Remarque : assurez-vous également que l'entrée de source sélectionnée sur le téléviseur/moniteur est correcte.

Composite : Raccordez l'iD100 à un téléviseur/moniteur avec le câble fourni à l'aide du seul connecteur RCA/PHONO jaune/bleu.

Composante : le mode Composante (Y, Pb, Pr) est une alternative de qualité supérieure. Raccordez l'iD100 à un téléviseur/moniteur avec le câble composante fourni à l'aide des trois connecteurs RCA. Vérifiez que les câbles RCA à code de

couleur sont branchés dans les connecteurs correspondants (ROUGE/VERT/BLEU) sur le téléviseur/moniteur.

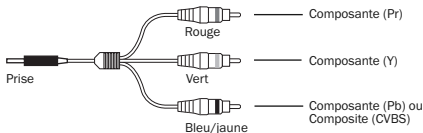
S-Vidéo : le mode S-Vidéo peut également être utilisé, mais vous devrez obtenir une mini-prise adaptée comme celles utilisées par les caméscopes. Contactez votre revendeur pour obtenir de plus amples informations.

Commutateur de sélection vidéo

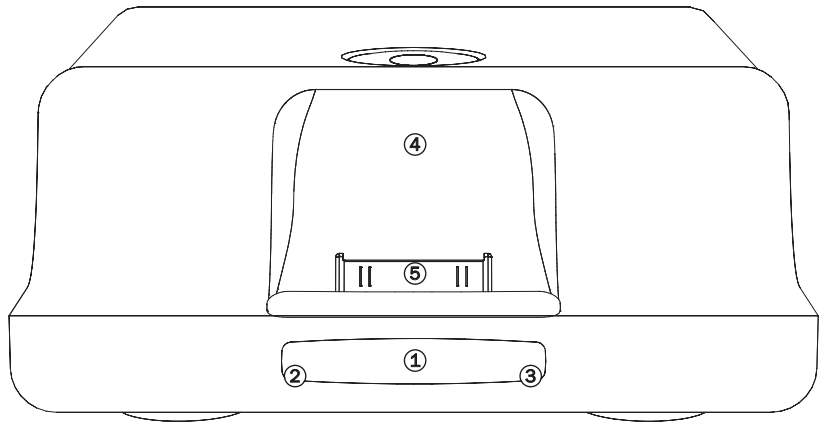
Réglez le commutateur pour sélectionner la sortie correcte de format vidéo.



Position du commutateur	Étiquette	Connexion câblée
Haute	CVBS	Composite
Moyenne	S-Vidéo	Utiliser le câble approprié
Basse	YPbPr	Composante



Panneau avant



1. Capteur de télécommande

Un capteur infra-rouge est situé derrière la fenêtre avant.

Il reçoit des commandes infrarouges de la télécommande fournie, soit une télécommande Apple pour iPod, soit une télécommande Cambridge Audio Azur Navigator « compatible iPod ».

Il est indispensable qu'il n'y ait aucun obstacle entre la télécommande et le capteur.

2-3. Voyants d'état

Deux voyants d'état sont visibles à travers la fenêtre infra-rouge avant, indiquant l'état comme suit :

2 (DEL bleue à gauche)

Un voyant faiblement lumineux indique l'état de veille.
Un voyant très lumineux indique un état de fonctionnement.

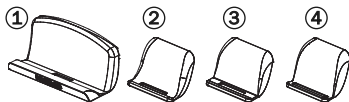
3 (DEL bleue à droite)

Un voyant éteint indique qu'aucun iPod n'est connecté
Un voyant très lumineux indique qu'un iPod est connecté.
Un clignotement lent indique une synchronisation en cours
Un clignotement lors de l'utilisation de la télécommande indique la réception de codes infrarouges.

4. Adaptateurs de station d'accueil

Fixez l'adaptateur de station d'accueil nécessaire selon le modèle de votre périphérique Apple.

Les adaptateurs fournis avec l'iD100 sont compatibles avec plusieurs produits Apple tel qu'indiqué ci-dessous :



1. iPad
2. iPhone 3GS et iPhone 3G
3. iPhone 4, iPod Touch (1e, 2e et 3e générations) et iPod Classic
4. iPod Nano (3e, 4e et 5e générations)

Compatibilité des périphériques Apple

L'iD100 est capable de communiquer avec les modèles de périphériques suivants et de les contrôler :

iPad
iPhone 4, iPhone 3GS et iPhone 3G
iPod Touch (1e, 2e et 3e générations)
iPod Classic
iPod Nano (3e, 4e et 5e générations)

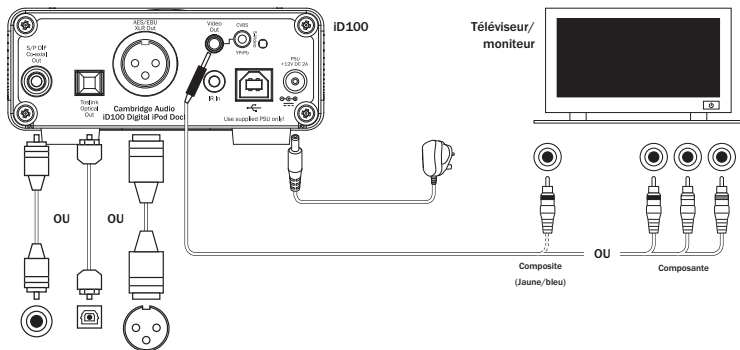
Remarque : pour éviter d'abîmer le connecteur de la station d'accueil, ne touchez pas le périphérique lorsque vous l'insérez ou le retirez.

5. Connecteur pour station d'accueil

Insérez délicatement le périphérique dans la station d'accueil. Vous risquez d'endommager le connecteur si vous appliquez une force excessive.

Raccordements

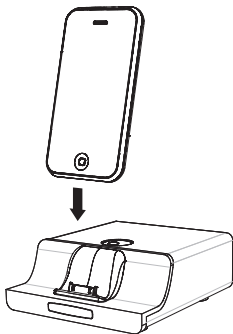
Remarque : assurez-vous d'avoir effectué tous les raccordements nécessaires depuis l'iD100 avant de brancher l'alimentation électrique.



Entrée numérique au choix

IMPORTANT ! Avant d'utiliser la station d'accueil numérique iD100, nous vous conseillons de mettre à jour votre iPad/iPhone/iTouch avec le dernier micrologiciel si vous utilisez l'un de ces appareils.

Fixez l'adaptateur de station d'accueil nécessaire selon le modèle de votre périphérique Apple et déposez délicatement le périphérique dans la station d'accueil iD100.



Remarque : pour éviter d'abîmer le connecteur de la station d'accueil, ne tournez pas le périphérique Apple lorsque vous l'insérez ou le retirez.

Télécommande

Une fois la batterie insérée, la télécommande sera configurée par défaut de façon à contrôler les amplificateurs Cambridge Audio. Pour contrôler les récepteurs A/V Cambridge Audio, exercez une pression prolongée sur le bouton Standby (Veille) tout en insérant la batterie.

Sync (synchronisation)

Appuyez pour synchroniser votre périphérique Apple avec votre ordinateur (via une connexion USB adaptée) à l'aide d'iTunes.

« Connected » (Connecté) s'affiche sur l'écran de l'iPod. La DEL bleue de droite visible à travers la fenêtre infra-rouge avant clignotera (marche/arrêt) pendant la synchronisation.

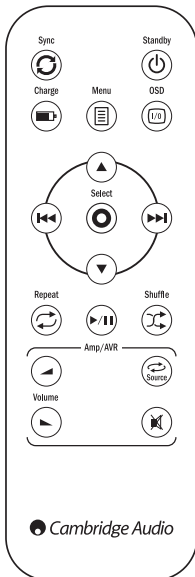
Une fois que la synchronisation a démarré, ne rappelez pas sur le bouton Sync et ne retirez pas le câble USB avant la fin du processus.

Pour en savoir plus sur la synchronisation, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique Apple.

Veille

Appuyer sur ce bouton permet d'activer et de désactiver la mise en veille de la station d'accueil.

En mode veille, la DEL bleue de gauche visible à travers la fenêtre infra-rouge avant sera légèrement illuminée. Appuyer sur le bouton



lorsque la station d'accueil est en mode Veille permet de réactiver l'iPod et la station d'accueil (dans le mode dans lequel se trouvait auparavant l'appareil). La LED bleue de gauche visible à travers la fenêtre infra-rouge avant s'allume avec plus d'intensité.

Remarque : l'iD100 peut prendre quelques secondes pour initialiser l'iPod en accédant à ce mode.

Charge

Appuyez pour activer la charge du produit Apple, puis à nouveau pour la désactiver.

Menu

Appuyez pour revenir au menu précédent. Maintenez la pression sur le bouton pour revenir au menu Accueil.

Menu affiché à l'écran

Pour toute utilisation ultérieure, consultez le site Web de Cambridge Audio pour en savoir plus selon les disponibilités.

Boutons de navigation

Permettent de parcourir les menus en navigant vers le haut/bas.

⏮ ⏭ Saut

Appuyez pour sélectionner le son/la vidéo précédent(e) ou suivant(e). Maintenez la pression pour effectuer une avance ou un retour rapide sur un son/une vidéo.

○ Sélection

Utilisez ce bouton pour sélectionner l'élément de menu en cours.

↺ Répéter

Appuyez pour faire défiler les modes de répétition.

⏸ Play/Pause (Lecture/Pause)

Appuyez pour lancer la lecture audio/vidéo ou la mettre en pause.

🎲 Lecture aléatoire

Appuyez pour sélectionner une lecture audio/vidéo aléatoire.

Les boutons suivants commandent les fonctions d'un amplificateur/récepteur AV Cambridge Audio uniquement.

⏪ Volume

Appuyez pour régler le volume sur l'amplificateur ou le récepteur A/V.

📶 Source

Appuyez pour sélectionner l'entrée de SOURCE sur l'amplificateur ou le récepteur A/V.

🔇 Silence

Coupe le son sur l'amplificateur ou le récepteur A/V. Appuyez de nouveau pour rétablir le son.

Remarque : l'iD100 est également compatible avec la télécommande de l'iPod fournie par Apple et certaines télécommandes Cambridge Audio Azur Navigator livrées avec nos produits. Actuellement, la quasi-totalité des télécommandes de notre gamme Azur sont compatibles avec l'iPod (« iPod-compatible »).

Veuillez consulter la section relative à la télécommande dans le manuel du produit Azur pour de plus amples informations.

Télécommande (suite)

Couplage

Par défaut, l'iD100 peut être piloté par la télécommande fournie ainsi que par n'importe quelle télécommande Apple.

L'iD100 prend également en charge la fonction de couplage Apple pour les personnes possédant plusieurs produits Apple (se référer aux informations fournies par Apple pour en connaître le fonctionnement).

Pour coupler l'iD100 avec une télécommande Apple spécifique, orientez celle-ci vers l'iD100 en maintenant enfoncées les touches DROITE et MENU pendant 6 secondes.

L'iD100 répondra alors uniquement à cette télécommande Apple (ainsi qu'à celle fournie avec votre appareil).

Pour découpler l'iD100 (afin que l'appareil réponde à toutes les télécommandes Apple), orientez n'importe quelle télécommande Apple vers l'iD100 en maintenant enfoncées les touches GAUCHE et MENU pendant 6 secondes.

Les manipulations ci-dessus n'affectent pas le fonctionnement de la télécommande fournie avec l'iD100, qui contrôle toujours l'iD100 et utilise son propre jeu de codes.

Les télécommandes fournies avec certains produits Cambridge Audio Azur proposent également des codes Apple et prennent en charge la fonction de couplage (se référer aux manuels de ces appareils pour plus de détails).

Limitations relatives à l'iPad et à la télécommande de l'iD100

Actuellement, la fonction iPod de l'iPad Apple ne permet pas de parcourir complètement son contenu par l'intermédiaire d'accessoires tels que l'iD100.

Lorsque l'iPad est en mode iPod, l'iD100 prend uniquement en charge les commandes LECTURE/PAUSE, RETOUR, AVANCE, RÉPÉTITION et ALÉATOIRE (toutes les commandes de base).

Cela pourrait changer lors de futures mises à jour logicielles de l'iPad ; il s'agit davantage d'une fonction du logiciel de l'iPad que de l'iD100.

Utilisation

L'iD100 permet la sortie audio numérique directe des produits Apple compatibles (voir la liste dans ce manuel).

Insérez simplement votre produit Apple et la station d'accueil accèdera et produira n'importe quel son en lecture numérique.

Ceci comprend les applications de services de streaming et toute autre application qui génère du son.

La commande de ces applications se fait via l'interface utilisateur du panneau avant des produits Apple de façon normale.

Pour la fonction iPod des iPods ou tout autre périphérique doté de la fonction iPod (iPhone, iPad, etc.), la commande de ce qui se joue se fait par l'interface utilisateur de leur panneau avant ou par la télécommande fournie.

La télécommande réplique les fonctions d'Apple qui fonctionnent alors comme le décide Apple (les fonctions sont légèrement différentes selon le produit Apple).

Il existe en outre quelques fonctions supplémentaires.

Sync On/Off (Marche/Arrêt de la synchronisation)

La fonction Marche/Arrêt de la synchronisation vous permet d'établir une liaison USB permanente à un PC/Mac et de choisir d'activer/de désactiver l'apparence réelle du périphérique Apple sur le PC à des fins de synchronisation.

Patientez toujours jusqu'à la fin d'une synchronisation en cours avant de désactiver la fonction de synchronisation de cette façon.

Charge On/Off (Marche/Arrêt de la charge)

Ceci vous permet d'activer et de désactiver la fonction de charge du produit Apple sur la station d'accueil pour réduire la charge constante de la batterie ou pour réduire le bruit de la charge lors de la lecture de sons haute résolution.

Commande de l'amplicateur/du récepteur A/V

Les 4 boutons fournis permettent d'augmenter/de réduire le volume, de sélectionner la source et d'activer le mode Silence sur les amplicateurs et récepteurs A/V Cambridge Audio.

Consultez la section relative à la télécommande pour plus de détails.

Caractéristiques techniques

Lecture audio numérique

AES/EBU

Type de signal	Equilibré
Niveau du signal	2 V
Impédance de sortie	110 ohms
Connecteur	Broche 1 TERRE Broche 2 +VE Broche 3 -VE

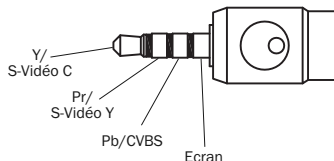
S/PDIF

Type de signal	Asymétrique
Niveau du signal	500 mV
Impédance de sortie	75 ohms

Sélection du format vidéo

Composite/S-Vidéo/	Commutateur à 3 positions
Composante	

Connecteur



IR externe

Format d'entrée.....	NEC modulé
Connecteur	Prise jack de 3,5 mm

Interface PC

Connecteur	USB de type B Compatible USB 2.0
------------------	-------------------------------------

Alimentation

Tension d'entrée.....	+12 V à 2 A
-----------------------	-------------

Télécommande

Batterie	Pile plate : V3, CR2032 ou équivalent
----------------	---------------------------------------

Consommation électrique

Selon le produit Apple, jusqu'à 12 W en charge pleine.	
Mise en veille < 0,5 W.	

Dimensions

105 x 45 x 121 mm

Poids

0,5 kg/1,1 lb

Dépannage

Il n'y a pas de vidéo sur le téléviseur

Vérifiez que votre périphérique Apple est correctement inséré dans l'iD100.

Vérifiez si votre périphérique Apple lit une vidéo plutôt qu'une piste audio.

Vérifiez que le commutateur à 3 positions est bien réglé au format vidéo correct.

Vérifiez que vous utilisez bien les raccordements corrects au câble vidéo sur le téléviseur.

Vérifiez que votre téléviseur/récepteur est allumé et que le type et la source d'entrée sélectionnés sont corrects (composite ou composante).

Vérifiez que le câble vidéo et l'adaptateur secteur sont correctement et fermement connectés.

Vérifiez que votre périphérique Apple est correctement réglé sur PAL ou NTSC.

Ma chaîne stéréo n'émet aucun son

Vérifiez que votre périphérique Apple est correctement inséré dans l'iD100.

Vérifiez que votre périphérique Apple est en cours de lecture.

Vérifiez que votre amplificateur/récepteur est allumé, que la source d'entrée sélectionnée est correcte et que le volume n'est pas coupé.

Vérifiez que les câbles audio et l'adaptateur secteur sont correctement et fermement connectés.

La station d'accueil ne charge pas la batterie de l'iPod

Vérifiez que votre périphérique Apple est correctement inséré dans l'iD100.

Vérifiez que l'adaptateur secteur est fermement branché dans la station d'accueil et dans la prise d'alimentation.

Vérifiez que vous avez désactivé la charge (voir la section relative à la télécommande du manuel).

La télécommande ne fonctionne pas

Pour que la télécommande fonctionne comme il se doit avec votre périphérique Apple, celui-ci doit exécuter le logiciel Apple le plus récent. Si vous devez effectuer une mise à niveau, il vous suffit de vous rendre sur le site Internet du périphérique Apple et de suivre les instructions pour procéder au téléchargement gratuit. Visitez : <http://www.apple.com>

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, débranchez le câble d'alimentation pendant une minute, puis rebranchez-le (cela permet de réinitialiser le système).

Vérifiez que votre périphérique Apple est correctement inséré dans l'iD100.

Essayez d'utiliser la télécommande depuis différents endroits afin de tester son fonctionnement. Un éclairage de lampe fluorescente trop intense ou d'autres conditions dues à l'environnement peuvent être la cause du problème. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne bloque la diffusion du signal infra-rouge (IR) entre la télécommande et l'iD100.

Vérifiez que la batterie de la télécommande est correctement insérée et que sa date d'expiration n'est pas arrivée à terme. **55**

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com



© 2011 Cambridge Audio Ltd

AP27455/2